

Inhalt

Vorwort	7
Zu diesem Band (Gabriele Pommerin)	9

I. Voneinander lernen Kulturbegegnung in der Schule

Gabriele Pommerin <i>Gemeinsame Grundschule für alle Kinder – Hirngespinnst oder konkrete Utopie</i>	17
Karlheinz Burk <i>Rahmenbedingungen und Rahmenvorgaben des interkulturellen Lernens in der Schule</i>	29
Horst Bartnitzky/Barbara Schlotmann <i>Von der erfolgreichen Suche nach „Interkulturellem“ in der Grundschul-szene Nordrhein-Westfalens</i>	40
Helmut Essinger <i>Interkulturelle Erziehung als antirassistische Erziehung unter dem Aspekt der Gemeinwesenarbeit</i>	58
Vassiliki Chatzinikolau Marasli <i>Griechische Arbeiterkinder in deutschen Kindergärten</i>	65

II. Sich untereinander verständigen Das Problem der Mehrsprachigkeit

Rosemarie Portmann <i>An der Zweisprachigkeit allein kann es nicht liegen</i>	77
Berrin Nakipoğlu-Schimang <i>Zur Alphabetisierung türkischer Kinder</i>	85
Napoleon Giotitsas <i>„Scholikó“: Das bedeutet für uns alles – Integrierter muttersprachlicher Unterricht</i>	92
Sigrid Luchtenberg <i>Lehren und Lernen fachsprachlicher Varianten in multinationalen Regelklassen</i>	97

III. Miteinander gestalten

Interkulturelles Lernen wird kreativ

Gabriele Pommerin <i>Clustern macht Spaß – Kreatives Schreiben im interkulturellen Kontext</i>	109
Edgar Lutz <i>Texte schreiben in interkulturellen Lerngruppen</i>	121
Susanne Eßinger <i>Kindertexte – Kinder drücken sich aus</i>	137
Christa Röber-Siekmeyer <i>Das lesende Klassenzimmer geht auf Reisen – Ein Buchprojekt mit Erstkläßlern</i>	151
Annemarie Kinkel <i>Interkulturelle Erziehung vom ersten bis vierten Schuljahr – Vierjahresbericht aus einer Grundschulklasse</i>	166
Jennie Ingham/Ingrid Naegele <i>Das Projekt „Zusammen Geschichten erzählen“ und seine Auswirkungen</i>	183
Bettina Harwerth/Bernd Spahn <i>Kinder machen Kunst</i>	194

IV. Anhang

Literaturnachweise und Autorenanschriften

<i>Literaturverzeichnis (zu den einzelnen Beiträgen)</i>	205
<i>Veröffentlichungen des Arbeitskreises Grundschule zur Interkulturellen Erziehung in der Grundschule</i>	213
<i>Anschriften der Autoren dieses Bandes</i>	215